

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
2500245 Estudis Anglesos	OB	3	2
2501902 Estudis d'Anglès i Català	OT	3	0
2501902 Estudis d'Anglès i Català	OT	4	0
2501907 Estudis d'Anglès i de Clàssiques	OT	3	0
2501907 Estudis d'Anglès i de Clàssiques	OT	4	0
2501910 Estudis d'Anglès i Espanyol	OT	3	0
2501910 Estudis d'Anglès i Espanyol	OT	4	0
2501913 Estudis d'Anglès i Francès	OT	3	0
2501913 Estudis d'Anglès i Francès	OT	4	0

Professor/a de contacte

Nom: Juli Cebrián Puyuelo

Correu electrònic: Juli.Cebrian@uab.cat

Utilització d'idiomes a l'assignatura

Llengua vehicular majoritària: anglès (eng)

Grup íntegre en anglès: Sí

Grup íntegre en català: No

Grup íntegre en espanyol: No

Equip docent

Hortensia Curell Gotor

María José Solé Sabater

Nuria Gavalda Ferre

Prerequisits

Per cursar aquesta assignatura cal haver cursat l'assignatura Fonètica i Fonologia Anglesa 1 i 2. Els requisits específics relatius als seus continguts són el coneixement de transcripció fonètica, ritme, entonació i termes descriptius bàsics de l'assignatura Fonètica i Fonologia Anglesa 2 i les descripcions articulatòries dels sons de l'anglès (Fonètica i Fonologia Angleses 1).

Cal un nivell inicial d'anglès entre C1 (advanced) i C2 (proficiency) del *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment*. Amb C1 l'estudiant pot: comprendre una àmplia gamma de textos llargs i complexos, i reconèixer-ne el sentit implícit; expressar-se amb fluïdesa i espontaneïtat sense haver de cercar d'una manera gaire evident paraules o expressions; utilitzar la llengua de manera flexible i eficaç per a propòsits socials, acadèmics i professionals; produir textos clars, ben estructurats i detallats sobre temes complexos, i demostrar un ús controlat d'estructures organitzatives,

connectors i mecanismes de cohesió. Amb C2 l'estudiant pot comprendre sense esforç pràcticament tot el que llegeix o escolta; resumir informació procedent de diferents fonts orals o escrites, reconstruir fets i arguments, i presentar-los d'una manera coherent; expressar-se espontàniament, amb fluïdesa i precisió, distingint matisos subtils de significat fins i tot en les situacions més complexes.

Objectius

"Ús de la Llengua: Expressió Oral Avançada" està dins de la matèria "Ús de la Llengua" del segon i tercer curs, juntament amb "Ús de la Llengua anglesa 1 i 2", i "Ús de la Llengua: Expressió Escrita Avançada". Es realitza el segon semestre del tercer curs. El primer semestre es realitza "Ús de la Llengua: Expressió Escrita Avançada".

Aquesta assignatura es cursa el tercer curs, després d'haver cursat Fonètica i Fonologia Angleses 1 i 2 (FFA 1 i 2). L'assignatura inclou pràctica intensiva de la pronunciació de l'anglès i habilitats relacionades amb la presentació oral, la lectura en veu alta, i la comprensió auditiva. Es posen en pràctica els aspectes de pronunciació introduïts a les assignatures de FFA 1 i 2 i, a més s'estudien els processos fonològics que es donen a la parla natural així com la combinació de sons en síl·labes, a més d'aspectes relacionats amb la variació en la pronunciació de l'anglès a diferents estils i registres de parla. També s'estudien les diferències entre els sistemes fonològics de l'anglès i del català/castellà i les tipologies i diagnòstic d'errors.

Objectius

- Millorar l'ús instrumental de la llengua anglesa, a nivell de comprensió i expressió oral.
- Parlar amb fluïdesa i amb una pronunciació acurada i intel·ligible a nivell segmental i suprasegmental.
- Entendre material audiovisual sobre una varietat de temes especialitzats i no especialitzats en diferents registres de parla.
- Fer presentacions orals en anglès de manera efectiva.

Competències

Estudis Anglesos

- Demostrar que es comprèn una àmplia varietat de textos en llengua anglesa, en qualsevol mitjà (oral, imprès, audiovisual), i reconèixer-hi sentits implícits.
- Fer un ús flexible i efectiu de l'idioma anglès, tant oralment com per escrit, per a fins acadèmics, professionals i socials.
- Produir textos en llengua anglesa clars, ben estructurats i detallats, sobre temes complexos, mostrant un ús correcte dels mecanismes d'organització, articulació i cohesió del text.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'índole social, científica o ètica.

Estudis d'Anglès i Català

- Demostrar que es comprèn una àmplia varietat de textos en llengua anglesa, en qualsevol mitjà (oral, imprès, audiovisual), i reconèixer-hi sentits implícits.
- Produir textos en llengua anglesa clars, ben estructurats i detallats, sobre temes complexos, mostrant un ús correcte dels mecanismes d'organització, articulació i cohesió del text.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'índole social, científica o ètica.

Estudis d'Anglès i de Clàssiques

- Demostrar que es comprèn una àmplia varietat de textos en llengua anglesa, en qualsevol mitjà (oral, imprès, audiovisual), i reconèixer-hi sentits implícits.
- Fer un ús flexible i efectiu de l'idioma anglès, tant oralment com per escrit, per a fins acadèmics, professionals i socials.
- Produir textos en llengua anglesa clars, ben estructurats i detallats, sobre temes complexos, mostrant un ús correcte dels mecanismes d'organització, articulació i cohesió del text.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'índole social, científica o ètica.

Estudis d'Anglès i Espanyol

- Demostrar que es comprèn una àmplia varietat de textos en llengua anglesa, en qualsevol mitjà (oral, imprès, audiovisual), i reconèixer-hi sentits implícits.
- Produir textos en llengua anglesa clars, ben estructurats i detallats, sobre temes complexos, mostrant un ús correcte dels mecanismes d'organització, articulació i cohesió del text.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'índole social, científica o ètica.

Estudis d'Anglès i Francès

- Demostrar que es comprèn una àmplia varietat de textos en llengua anglesa, en qualsevol mitjà (oral, imprès, audiovisual), i reconèixer-hi sentits implícits.
- Fer un ús flexible i efectiu de l'idioma anglès, tant oralment com per escrit, per a fins acadèmics, professionals i socials.
- Produir textos en llengua anglesa clars, ben estructurats i detallats, sobre temes complexos, mostrant un ús correcte dels mecanismes d'organització, articulació i cohesió del text.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'índole social, científica o ètica.

Resultats d'aprenentatge

1. Demostrar la compressió i distingir una gran varietat de material auditiu (no col·loquial) en anglès estàndard britànic i americà.
2. Demostrar que es comprenen textos en anglès especialitzats i no especialitzats de dificultat alta, i interpretar-los de manera crítica.
3. Dur a terme presentacions orals en anglès, sobre una varietat de temes d'interès general.
4. Emetre valoracions crítiques pertinents basades en la comprensió de la informació rellevant sobre temes relacionats amb la lingüística d'interès social, científic o ètic.
5. Expressar-se eficaçment aplicant els procediments argumentatius i textuals en els textos formals i científics.
6. Expressar-se en la llengua estudiada, oralment i per escrit, utilitzant el vocabulari i la gramàtica de manera adequada.
7. Utilitzar la llengua anglesa amb una expressió adequada (correcció, fluïdesa, pronunciació, estratègies comunicatives) en contextos tant formals (presentacions, debats, interaccions formals) com informals (conversa), amb un nivell C2.

Continguts

Pràctica intensiva de la pronunciació de l'anglès i habilitats relacionades amb la presentació oral i lectura en veu alta. Pràctica de les destreses de comprensió i expressió oral en anglès. Diagnosi d'errors.

UNITAT 1. Fluïdesa i adequació en la comunicació oral i lectura en veu alta. Divisió en grups tòpics (phrasing). Accentuació de la informació nova (accent tòpic). Adequació dels patrons entonatius. El ritme en anglès: utilització de formes febles. Reducció vocàlica. Reduccions comuns en la parla contínua: debilitaments, elisions, assimilacions. Diferències de registre.

UNITAT 2. Producció i reconeixement de fonemes. Vocals i reducció vocàlica. Aspiració. Producció de contrastos vocàlics i consonàntics. Grups consonàntics en anglès. Tipologia d'errors en una L2 i diagnòstic d'errors. Ortografia i pronunciació.

UNITAT 3. Destreses de comprensió oral i audició activa. Obtenir informació clau. Escoltar amb precisió. Prendre notes. Recordar informació essencial. Comprensió de varietat de registres i accents estàndards.

UNITAT 4. Tècniques de comunicació oral i presentacions formals. Expressar idees amb claredat i precisió. Presentacions formals. Llenguatge gestual.

Metodologia

La metodologia docent es basa en:

1 crèdit ECTS = 25 hores de formació a 6 crèdits = 150 hores

Activitats dirigides: classes teòriques i seminaris de pràctiques (30%, 1,8 cr)

- Classes magistrals amb suport TIC i discussió col·lectiva.
- Realització d'exercicis, col·lectiu i en grups reduïts.
- Pràctica oral a l'aula.

Activitats supervisades: Tutories (15%, 0,9 cr)

- Pràctica oral en grups reduïts

Activitats autònomes: exercicis, treballs, lectura de textos i estudi, participació a l'entorn virtual (50%, 3 cr)

- Estudi de llibres de text i dossiers i consulta de manuals
- Exercicis pràctics
- Presentacions orals
- Ús de TIC i Campus Virtual.

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
Classes teòriques i realització d'exercicis pràctics	45	1,8	3, 5, 6, 7
Tipus: Supervisades			
Assignments individuals i discussions en grup	22,5	0,9	3, 5, 6, 7
Tipus: Autònomes			
Estudi i preparació personal i preparació d'exercicis i assignments	57,5	2,3	5, 6

Avaluació

Avaluació

- El 60% de la nota final es calcularà a través de la realització d'un examen escrit (35%) una o dues setmanes abans de la darrera setmana de classe, i un examen oral (25%) un cop acabades les classes.
- Un 18% de la nota final provindrà de la preparació i execució d'una presentació oral acadèmica.
- Un 14% correspon a diversos *assignments* al llarg del curs.
- El 8% restant es calcularà mitjançant la realització i correcció d'exercicis pràctics i la participació a classe.

S'ha de tenir en compte el següent:

- 1) Els dos exàmens, tant l'escrit com l'oral, la presentació oral i els "assignments" són obligatoris.
- 2) La nota mínima per aprovar l'examen escrit i els assignments o exercicis escrits és 5/10. En el cas de la presentació oral, de l'examen oral i dels *assignments* orals, per aprovar caldrà obtenir una puntuació igual o superior al 60% de la nota màxima. Per aprovar l'assignatura cal aprovar l'examen oral, així com tenir una nota final de l'assignatura de 5 o superior. La nota mínima per fer mitjana és 4, amb l'excepció de l'examen oral, que cal aprovar.
- 3) Un alumne no podrà obtenir la qualificació de *No evaluable* com a nota final del curs si s'ha presentat a més del 40% de l'avaluació del curs.
- 4) El nivell d'anglès es tindrà en compte en la correcció dels treballs escrits i en els exàmens en la mesura que afecten a la comprensió dels continguts que exposa l'estudiant.
- 5) **MOLT IMPORTANT:** El plagi total o parcial de qualsevol dels exercicis es considerarà automàticament un SUSPENS (0) de l'exercici plagiat. En cas que hi hagi reiteració, la qualificació final d'aquesta assignatura serà 0. PLAGIAR és copiar de fonts no identificades d'untext, sigui una sola frase o més, que es fa passar per producció pròpia (AIXÒ INCLOU COPIAR FRASES O FRAGMENTS D'INTERNET I AFEGIR-LOS SENSE MODIFICACIONS AL TEXT QUE ES PRESENTA COM A PROPI), i és una ofensa greu. Cal aprendre a respectar la propietat intel·lectual aliena i a identificar sempre les fonts que es puguin fer servir, i és imprescindible responsabilitzar-se de l'originalitat i autenticitat del text propi.
- 6) En cas d'absència justificada en un dia d'examen o de lliurament de treball (per exemple una malaltia) caldrà que l'estudiant justifiqui l'absència amb documentació pertinent per tal d'optar a realitzar la prova un altre dia, prèvia autorització del coordinador/a de l'assignatura.

Recuperació

La recuperació d'aquesta assignatura es realitzarà **ítem per ítem** amb les següents condicions:

- Només poden anar a la recuperació aquells estudiants que hagin aprovat un percentatge mínim del 65% de l'avaluació del curs. Per tant, només es pot recuperar un dels tres ítems d'avaluació següents: l'examen oral (35%), la presentació oral (18%) o l'examen escrit (25%).
- Les activitats següents no poden ser recuperades: assignments (14%) i exercicis pràctics i deures (8%).
- La nota màxima que es pot obtenir en un examen de recuperació és un aprovat.
- Les dates de recuperació les fixa la Facultat amb antelació i per tant no es contemplaran dates alternatives.
- El professor/a informará l'alumnat del dia i lloc de les proves de recuperació per Moodle.

Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
-------	-----	-------	------	--------------------------

Assignments	14%	10	0,4	1, 4, 5, 6, 7
Deures, participació i assistència	8%	12	0,48	4, 6, 7
Examen escrit	25%	1,5	0,06	5, 6, 7
Examen oral	35%	0,5	0,02	3, 5, 6, 7
Presentació oral acadèmica	18%	1	0,04	2, 3, 5, 6, 7

Bibliografia

Llibres recomanats:

Baker, Ann. (2006). *Ship or Sheep? An intermediate pronunciation course*. Cambridge: Cambridge University Press.

Burton, Graham. (2013). *Presenting. Deliver presentations with confidence*. London, UK: Collins.

Dale, Paulette & Poms, Lillian. (2005). *English Pronunciation Made Simple*. New York: Longman/Pearson.

Estebas, Eva. (2009, or later editions). *Teach yourself English pronunciation: An interactive course for Spanish speakers*. Netbiblos/UNED.

Grussendorf, Marion. (2007). *English for Presentations*. O.U.P.

Hancock, Mark. (2003). *English Pronunciation in Use*. Cambridge: Cambridge University Press.

Hewings, Martin. (2007). *English Pronunciation in Use. Advanced*. Cambridge: Cambridge University Press.

Miller, Sue F. (2000). *Targeting pronunciation*. Boston: Houghton Mifflin

Monroy-Casas, Rafael & Arboleda-Guirao, Inmaculada (eds.) 2014. *Readings in English phonetics and phonology*. Valencia: Universitat de Valencia.

Derwing, Tracey M. & Munro, Murray J. (2015) *Pronunciation Fundamentals. Evidence-based perspectives for L2 teaching and research*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

Reed, Marnie & Levis, John. (editors). (2015). *The Handbook of English Pronunciation*. Hoboken, NJ: Wiley Blackwell.

Rogerson, Pamela & Gilbert, Judy. B. (1990). *Speaking Clearly*. Cambridge University Press.

Bibliografia adicional:

Avery, Peter & Ehrlich, Susan. (1992) *Teaching American English Pronunciation*. Oxford: Oxford University Press.

Bell, Masha. (2004). *Understanding English Spelling*. Pegasus Ed.

Brazil, David. (1994). *Pronunciation for advanced learners of English*. Cambridge: Cambridge University Press.

Carney, Edward. (1997). *English spelling*. London: Routledge.

Celce-Murcia, Marianne, Donna Brinton, Janet M. Goodwin. (1996). *Teaching pronunciation : a reference for teachers of English to speakers of other language*. New York : Cambridge University Press.

Cruttenden, Alan. (2001). *Gimson's pronunciation of English [6th edition]*. London: Edward Arnold.

- Dauer, Rebecca. (1993). *Accurate English: A complete course on pronunciation*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall Regents.
- Derwing, Tracey M. & Munro, Murray J. (2015). *Pronunciation Fundamentals: Evidence-based Perspectives for L2 teaching and research*. Amsterdam: John Benjamins.
- Ellis, Mark. & O'Driscoll, Nina. (1992). *Giving presentations*. Harlow: Longman.
- Finch, Diane F. & Ortiz Lira, Hector. (1982). *A course in English phonetics for Spanish speakers*. Heinemann Educational Books.
- Gilbert, Judy. (1993) (2nd edition). *Clear speech: pronunciation and listening comprehension in American English*. New York: Cambridge University Press.
- Harmer, Jeremy & Lethaby, Carol. (2005). *Just Speaking and Listening*. Marshall Cavendish.
- Hewings, Martin & Goldstein, Sharon. (1999). *Pronunciation Plus: Practice through interaction*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hewings, Martin. (2004) *Pronunciation Practice Activities: A Resource Book for Teaching English Pronunciation*. New York: Cambridge University Press. - Introduction.
- Jones, Daniel. (2006). *Cambridge English Pronouncing Dictionary*. 17th ed. Cambridge University Press.
- Kelly, Gerald. 2000. *How to teach pronunciation*. Harlow : Longman.
- Kenworthy, Joanne. (1987) *Teaching English Pronunciation*. London: Longman.
- Kenworthy, Joanne. (2000). *The pronunciation of English: a workbook*. London: Edward Arnold.
- Lynch, Tony. (1986). *Study Listening. A Course in Listening to Lectures and Note Taking*. London: CUP.
- Powell, Mark. (1996). *Presenting in English*. Hove: LTP.
- Richard, Jack C.. (2008). *Teaching listening and speaking, from theory to practice*. NY: CUP.
- Smith, Jonathan & Margolis, Annette. (2007) *Pronunciation: A Study Book*. Reading: Garnet Education.
- Sweeney, Simon. (2000). *Communicating in Business*. C.U.P.
- Teschner, Richard V. & M. Stanley Whitley. (2004) *Pronouncing English: a stress-based approach*. Washington, D.C.: Georgetown University Press.
- Tian Jing Xian (ed.) (2001). *Speaking Strategies for the IELTS Test. Kouyu*. Beijing: Beijing Yuyan Wenhua Daxue Chubanshe. ISBN 7 - 5619 0990 - X/H 01092.
- Vaughan-Rees, Michael. (2002). *Test Your Pronunciation*. Pearson Ed. Limited.
- Wells, John C. (2000) [1990]. *Longman pronunciation dictionary*. London: Longman.
- Wells, John C. (2006) *English Intonation: An Introduction*. Cambridge: CUP.

Recursos online

Transcripció fonètica:

<http://www.phon.ucl.ac.uk/home/johnm/flash/flashin.htm>

<http://davidbrett.uniss.it/phonology/page%20with%20frames2.htm>

Fonètica general i anglesa:

<http://www.phon.ucl.ac.uk/resource/index.html>

<http://www.phonetics.ucla.edu/course/contents.html>

<http://hctv.humnet.ucla.edu/departments/linguistics/VowelsandConsonants/>

Pràctica de pronunciació I reconeixement de sons:

<http://www.shiporsheep.com/>

<http://www.cambridge.org/elt/shiporsheep/>

<http://www.btinternet.com/~eptod/vm/vowelmachine/vowelmachine.htm>

<http://www.uiowa.edu/~acadtech/phonetics/>

<http://www.soundsofenglish.org/links.htm>

<http://www.manythings.org/>